

ခွန်အဲန်ယူဉ်-ကညီဒီကလုာ်စာဖိုင်ကရ၊  
လီာ်ခါာ်သးဝဲလီာ်ခါာ်သ့ဉ်



လံာ်နီဉ်ဝဲာ် - လခသ/န-၃၈/၁၈  
မုာ်နံး - ၁၁/၀၆/၂၀၁၄

ဆု

ကီာ်ရုာ်ခိဉ်

ခွန်အဲန်ယူဉ်-ကညီဒီကလုာ်စာဖိုင်ကရ၊

ကီာ်ရုာ် - ဣသထုဉ်/တီအူ/ချာဉ်လွံာ်ထုဉ်/ဘျးဒဲာ်/မုာ်တြီာ်/ဣပုာ်ယာ်/ဖဉ်အဉ်

ဝဲကရီာ်ခိဉ်

(.....)ဝဲကရီာ်

ခွန်အဲန်ယူဉ်-ကညီဒီကလုာ်စာဖိုင်ကရ၊

လီာ်ခါာ်သး

တၢ်ဂုာ် - ခွန်အဲန်ယူဉ်-ကညီဒီကလုာ်စာဖိုင်ကရ၊တၢ်ဆိဉ်ထွဲမၤစၢၤပုာ်ဂီၢ်အကျဲသနု

ဖိတၢ်ဂုာ်ဖျါလၢထးအသိး ဆုာ်န့ဉ်နံာ်လၢ ခွန်အဲန်ယူဉ်-ကညီဒီကလုာ်စာဖိုင်ကရ၊လီာ်ခါာ်သးထီဘိ  
ကမံးတံာ် ဂုာ်ဂီၢ်အူတၢ်အိဉ်ဖိုင် ၆ (၂၄ - ၂၇ /၃/၂၀၁၄) နံး အိဉ်ဖိုင်ဒီး ဘျီဘဉ်မၤပုၤက့ၤ ဘဉ်ထွဲ တၢ်ဆိဉ်ထွဲမၤစၢၤ  
ပုာ်ဂီၢ်အကျဲသနုဖိခါဆၢကတီာ်တၢ်အိဉ်သးအသိးတဘျီ ဖိသိးခိဉ်နံာ်ဘဉ်မူဘဉ်ဒါတဖဉ် ကသ့ဉ်ညါဘဉ်ဒီး ဖိအ  
လီာ်အိဉ်အသိးဟံးဂုာ်ဂီၢ်က့ၤကသ့အဂီၢ်န့ဉ်လီၤ.

နဲဉ်ရွဲဉ်ခိဉ်ကျၢ်  
ခွန်အဲန်ယူဉ်-ကညီဒီကလုာ်စာဖိုင်ကရ၊  
လီာ်ခါာ်သး  
(စီၤကွဲၤထုဉ်)

ကွဲးဒီး,

- (၁) ကရၢခိဉ် - ခွန်အဲန်ယူဉ်-လခသ
- (၂) ကရၢခိဉ်(၂) - ခွန်အဲန်ယူဉ်-လခသ
- (၃) လခသ ထီဘိကမံးတံာ်ခဲလၢာ် (.....)
- (၄) ဟဆုာ်သုးဂုာ်ဂီၢ်ခိဉ်ကျၢ် - သဝခ
- (၅) စံဉ်ညီဉ်ကီာ်ခိဉ်ကျၢ် - လခသ
- (၆) ဂၤသးခိဉ်ကျၢ် - ဂဝခ
- (၇) ဟကီာ်ခိဉ်ကျၢ်-ပဝခ
- (၈) နဲဉ်ရွဲဉ် - (.....)ဝဲကရီာ်, KNU လခသ
- (၉) နဲဉ်ရွဲဉ်- KNU ကညီဒီကလုာ်စာဖိုင်ကရ၊ ကီာ်ရုာ်-(ဣသထုဉ်/တီအူ/ ချာဉ်လွံာ်ထုဉ်/ဘျးဒဲာ်/ မုာ်တြီာ်/  
ဣပုာ်ယာ်/ဖဉ်အဉ်)
- (၁၀) နဲဉ်ရွဲဉ်-ကညီဟိာ်မုာ်ကရၢ-လခသ
- (၁၁) နဲဉ်ရွဲဉ်-ကညီသးစံာ်ကရၢ-လခသ
- (၁၂) ဝဲအးလံာ်ဟံာ်ကီၤ



**ခွန်အဲဉ်ယုဉ်-ကညီဒီကလုာ်စာဖိုင်ကရ၊  
လီာ်ခါာ်သးဝဲလီာ်ခိဉ်သ့ဉ်  
ကီာ်သူလုာ်**

[www.knuhq.org](http://www.knuhq.org)

**ခွန်အဲဉ်ယုဉ်-ကညီဒီကလုာ်စာဖိုင်ကရ၊ တာ်ခိဉ်ထွဲမးစာပုာ်ဝီအကရဲသန့**

ခွန်အဲဉ်ယုဉ်-ကညီဒီကလုာ်စာဖိုင်ကရ၊အံၤ လါကလုာ်ခူဉ်တာ်ထဲသိးတုးသိးဒီးနီာ်ကစါ်တာ်စံဉ်ညီဉ်ပာ်လီာ်သးအခွဲးအယာ်ကန့ၢ်အဂီၢ် ပါာ်ဆါာ်လီာ်တုာ်ဝဲ ယံာ်တုာ်လံအနီဉ်(၆၀)ဘျဲဉ်န့ဉ်လီၤ ခုခါကတီာ်အံၤ မးန့ၢ်ဆိဝဲတာ်ပတုာ်တာ်ခးအတာ်အာဉ်လီၤအိလီၤ ဆဲးစုပနီဉ်ဒီးကီာ်ပယီၤပဒိဉ် ဒ်သိးတာ်ပတုာ်တာ်ခးလါထံကီာ်ဒိတဘျဲဉ်ညါ ကအိဉ်ထီဉ်ဒီးတာ်ထံဉ်လိာ်စံးကတီာ်လါထံရူၢ်ကီာ်သဲးကတုာ်ထီဉ်ဘးအဂီၢ်,ဂုာ်ကျဲးစါးဂဲၤလိာ်ဝဲဒုဉ်န့ဉ်လီၤ တာ်ထံဉ်လိာ်စံးကတီာ်လါထံရူၢ်ကီာ်အပတီာ်မ့ၢ်အိဉ်ထီဉ်မး,တာ်ညုဉ်ထီဉ်တာ်မ့ၢ်တာ်ခုဉ်အဂါာ်အကျါကန့ၢ်ဝဲဒုဉ်န့ဉ်လီၤလါတာ်န့ဉ်အယီ ဘဉ်ထွဲဒီးပုာ်ဝီတာ်ဆိဉ်ထွဲမးစာပုာ်ဝီအကရဲသန့ တာ်မးအိၤတဖဉ်န့ဉ် ကဘဉ်မ့ၢ်တာ်လါအဘဉ်လိာ်ဖိးမံဒီးတာ်အိဉ်သးဒီး ထံရူၢ်ကီာ်သဲးအတာ်အိဉ်သးလါမ့ၢ်မဆါတန့ညါအံၤအဂီၢ် တာ်ပာ်လီၤဝဲခိဉ်တယုာ်တာ်ဘျဲဉ်တဖဉ် မ့ၢ်ဒ်လံာ်အံၤသိးန့ဉ်လီၤ

- (၁) တာ်ဆိဉ်ထွဲမးစာပုာ်ဝီအကရဲသန့ တဖဉ်န့ဉ် ကဘဉ်မ့ၢ်ဒ်ထံကီာ်ဘီမ့ၢ်အနီဉ်ထီဉ်နီဉ်ဒွဲးအသိး ဒီးပာ်ကဲပုာ်ဝီခွဲးယာ်တဖဉ်န့ဉ်လီၤ
- (၂) တာ်နီၤဖး ကလုာ်, တာ်ဘျဲဉ်တာ်ဘါဒီး မုဉ်ခွါ အခူဉ်အဆါတဘဉ်အိဉ်ဘဉ်
- (၃) လီာ်ကဝီပုာ်ကမ့ၢ်အခွဲးပုာ်မ့ၢ်ဂုၤ, တာ်ကရါကရိအခွဲးပုာ်မ့ၢ်ဂုၤ,တဘဉ်ဒုးအိဉ်ထီဉ် ဒီးဒုးကဲထီဉ်တာ်သဘဉ်ဘျဲဉ်ဘဉ်,
- (၄) ဘဉ်ထွဲပုာ်ဝီတာ်ဆိဉ်ထွဲမးစာပုာ်ဝီအကရဲသန့ ကဘဉ်မ့ၢ်ဒ်လီာ်ကဝီပုာ်ကမ့ၢ်တဖဉ် အတာ်လိဉ်ဘဉ်တာ်နီာ်အသိးန့ဉ်လီၤ
- (၅) လါတာ်ဆိဉ်ထွဲမးစာပုာ်ဝီတာ်မးအပုာ်န့ဉ် လီာ်ကဝီပုာ်ကမ့ၢ်ဒီး လီာ်ကဝီပုာ်တတါတာ်ကရါကရိတဖဉ် အိဉ်ဒီးတာ်ခွဲးတာ်ယာ်လါကပာ်ယုာ်ပာ်ဂီၢ်လါတာ်ဆါာ်တဲာ်အပုာ်ဒီးအတာ်ပညီဉ်ကမ့ၢ်ဝဲ တာ်လဲၤထီဉ်လဲၤထီအဂီၢ်န့ဉ်လီၤ
- (၆) ကဘဉ်မ့ၢ်တာ်မးလါအဆိဉ်ထွဲဝဲဒုဉ် လီာ်ကဝီပုာ်ကမ့ၢ်တဖဉ် အကံာ်အစီအတာ်သုတာ်ဘဉ်ကထီထီဉ်အဂီၢ်န့ဉ်လီၤ
- (၇) တာ်ကဘဉ်လုာ်ပိာ်ထွဲတာ်ဘျဲဉ်တာ်သိဉ်တာ်သီလါတာ်ပာ်လီၤအိၤတဖဉ်ဒီး တဘဉ်မးဘဉ်ဒိ ခွန်အဲဉ်ယုဉ်-ကညီဒီကလုာ်စာဖိုင်ကရ၊အထံရူၢ်ကီာ်သဲးအတာ်ပညီဉ်ကွါစိဒီးဟီဉ်ကဝီတာ်ဘဉ်တာ်ဘါဘဉ်
- (၈) ဒ်ခွန်အဲဉ်ယုဉ်-ကညီဒီကလုာ်စာဖိုင်ကရ၊ အတာ်ဆိလီၤပာ်လီၤတာ်ပာ်တာ်ပြဲးအကျါအကျဲးအသိး ကဘဉ်ပံးန့ၢ်ဝဲလီာ်ခါာ်သးပတီာ်, ကီာ်ရုဉ်ပတီာ်ဒီး ဝဲကျါဘဉ်ထွဲတဖဉ် အတာ်အာဉ်လီၤတုာ်လိာ်န့ဉ်လီၤ
- (၉) ကဘဉ်မ့ၢ် တာ်ဆိဉ်ထွဲမးစာပုာ်ဝီအကရဲသန့ ခွန်အဲဉ်ယုဉ်-ကညီဒီကလုာ်စာဖိုင်ကရ၊အပုာ် ဝဲကျါဘဉ်ထွဲတဖဉ်အတာ်မးန့ဉ်လီၤ
- (၁၀) တာ်ဆိဉ်ထွဲမးစာပုာ်ဝီခွဲးယာ်သ့ဉ်တဖဉ်န့ဉ် ကဘဉ်မ့ၢ်တာ်ဘဉ်လိာ်ဖိးမံဒီးတာ်မ့ၢ်တာ်ခုဉ်အဂါာ်မးရဲဉ်ကျဲးန့ဉ်လီၤ
- (၁၁) ဒ်ခွန်အဲဉ်ယုဉ်-ကညီဒီကလုာ်စာဖိုင်ကရ၊ အတာ်ပာ်လီၤကျဲးသန့အသိး, တာ်တီာ်ကျဲးတာ်မးသ့ဉ်တဖဉ် တာ်ဟ့ဉ်အခွဲး, တာ်ပတုာ်ကွာ်, တာ်ထုးကွာ်ဒီးတာ်မးအါထီဉ်တာ်ဆါကတီာ်သ့ဉ်တဖဉ် တာ်ကဘဉ်ကွါသမံသမိးဒီးပဲာ်ထံနီၤဖးအိၤလီၤ

မ့ၢ်နံၤ - ၁၁/၀၆/၂၀၁၄

\*\*\*\*\*

<http://theirwords.org/>



ကေအဲန်ယူ-ကရင်အမျိုးသားအစည်းအရုံး

ဗဟိုဌာနချုပ်

ကော်သူးလေ

[www.knuhq.org](http://www.knuhq.org)

**အတည်ပြုချက်**  
**ပြည်ထောင်စုအဖွဲ့ဝင်များအား**

ကေအဲန်ယူ-ကရင်အမျိုးသားအစည်းအရုံးသည် တိုင်းရင်းသားတန်းတူရေးနှင့် ကိုယ်ပိုင်ပြဌာန်းခွင့်ရရှိရေးအတွက် တော်လှန်တိုက်ပွဲဝင်ခဲ့ရာ နှစ်ပေါင်း(၆၀)ကျော်ကြာမြင့်ခဲ့ပြီးဖြစ်သည်။ ယခုကာလအချိန်၌ လက်ရှိအစိုးရနှင့် ပဏာမအပစ်အခတ်ရပ်စဲရေးသဘောတူလက်မှတ်ထိုးနိုင်ခဲ့ပြီး တနိုင်ငံလုံးအပစ်အခတ်ရပ်စဲနိုင်ရေးနှင့် နိုင်ငံရေးတွေ့ဆုံဆွေးနွေးမှုရောက်ရှိ နိုင်ရေးကိုကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်နေပါသည်။ နိုင်ငံရေးအရတွေ့ဆုံဆွေးနွေးမှု ပေါ်ပေါက်နိုင်မှသာလျှင် ခိုင်မာသောငြိမ်းချမ်းရေးကို တည်ဆောက်နိုင်မည်ဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာကူညီထောက်ပံ့မှုများကိုဆောင်ရွက်ရာတွင် လက်ရှိအခြေအနေနှင့် ကိုက်ညီပြီးနိုင်ငံရေးဖြစ်ပေါ်တိုးတက်မှုနှင့် လိုက်လျောညီထွေမှုရှိစေရန် အောက်ပါအခြေခံမူဝါဒများကို ချမှတ်ပါသည်။

- (၁) လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုများပေးရာတွင် နိုင်ငံတကာစံချိန်စံနှုန်းနှင့်အညီ လူ့အခွင့်အရေး ကို လေးစားရမည်။
- (၂) လူမျိုး၊ ဘာသာ၊ လိင်အပေါ် ခွဲခြားမှုမရှိစေရ။
- (၃) ဒေသခံပြည်သူလူထုတွင်းသော်လည်းကောင်း၊ အဖွဲ့အစည်းအတွင်းသော်လည်းကောင်း ပဋိပက္ခဖန်တီးမှုမရှိစေရ။ မဖြစ်ပေါ်စေရ။
- (၄) လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုများ ပေးရာတွင် ဒေသခံပြည်သူလူထု၏ လိုအပ်ချက်အပေါ် အခြေခံရမည်။
- (၅) လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ ကူညီထောက်ပံ့မှုများသည်ဒေသခံပြည်သူလူထုနှင့် ဒေသခံအဖွဲ့အစည်းမှ ပါဝင်ဆုံးဖြတ်ခွင့်ရှိပြီး ရေရှည်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုကို ဦးတည်ရမည်။
- (၆) ဒေသခံပြည်သူလူထု၏ စွမ်းရည်မြှင့်တင်ရေးကို အထောက်အကူပြုစေရမည်။
- (၇) ကေအဲန်ယူ-ကရင်အမျိုးသားအစည်းအရုံး၏ နိုင်ငံရေးဦးတည်ချက်နှင့်နယ်မြေလုံခြုံရေးကို ထိခိုက်မှုမရှိစေဘဲ ချမှတ်ထားသောမူဝါဒများနှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။
- (၈) ကေအဲန်ယူ-ကရင်အမျိုးသားအစည်းအရုံး၏ အုပ်ချုပ်မှုစနစ်ဖြစ်သည့် ဗဟိုအဆင့်၊ ခရိုင်အဆင့်နှင့် ဌာနဆိုင်ရာတို့၏ သဘောတူခွင့်ပြုချက်ကို ရယူရမည်။
- (၉) ကေအဲန်ယူ-ကရင်အမျိုးသားအစည်းအရုံးအဖွဲ့အစည်းအတွင်းရှိ ဌာနဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများကို အထောက်အကူပြုစေရမည်။
- (၁၀) လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာကူညီထောက်ပံ့မှုများသည် ငြိမ်းချမ်းရေးလုပ်ငန်းစဉ် ဖြစ်ပေါ်တိုးတက်မှုနှင့်အညီ သဟဇာတမှုရှိစေရမည်။
- (၁၁) ကေအဲန်ယူ-ကရင်အမျိုးသားအစည်းအရုံးမှ ဖော်ပြပါမူဝါဒများနှင့်အညီ စီမံကိန်းလုပ်ငန်းများကို ခွင့်ပြုချက်ပေးခြင်း၊ ရပ်ဆိုင်းခြင်း၊ ရုတ်သိမ်းခြင်းနှင့်ထပ်မံတိုးချဲ့ပေးခြင်း စသည်တို့ကို စိစစ်မှုနှင့်ပြန်လည်သုံးသပ်မှုများ ပြုလုပ်သွားမည်။

ရက်စွဲ - ၁၁/၀၆/၂၀၁၄

<http://theirwords.org/>

\*\*\*\*\*



**OFFICE OF THE SUPREME HEADQUARTERS  
KAREN NATIONAL UNION  
KAWTHOOLEI  
[www.knuhq.org](http://www.knuhq.org)**

**Karen National Union (KNU)  
Policy for Humanitarian Assistance**

The KNU has been struggling for more than 60 years to achieve the rights for ethnic equality and self-determination. At the present, the KNU is endeavoring to reach the nationwide ceasefire and political dialogue, after signing a preliminary ceasefire agreement with the present government. Durable peace can be built only when political dialogue becomes a reality. Therefore, in order to make humanitarian assistance work to bein consonant with the current situation and the political development, the following basic policy point shave been laid down.

- (1) The delivery of humanitarian assistance, in accordance with the international norms and standards, shall respect human rights;
- (2) There shall be no discrimination with respect to race, religion or gender;
- (3) It shall not cause conflict within the local community or the organization;
- (4) The delivery of humanitarian assistances shall be based on the needs of the local community;
- (5) The delivery of humanitarian assistances shall aim for long-term development, and the local community and organizations shall be allowed to participate in the management of it;
- (6) It shall help in raising capacity of the local population;
- (7) Without affecting the political aims and objects of the KNU and area security, it shall be performed according to the policy laid down;
- (8) Permission shall be obtained either from the central, district or departmental authorities, who are part of the KNU administrative system;
- (9) It shall be of help to the mechanism of work of the department under the administration of the KNU;
- (10)The delivery of humanitarian assistances shall be in consonant with progress of the peace process;
- (11)The KNU shall inspect and review, in accordance with the policy that has been stated, project related work, grant of permission, termination, withdrawal of permission, extension etc. as necessary.

Date : 11-06-2014

----- <> -----